

<CHAPTER>

1



COMMON (ANNUAL) MELODIES

O LORD, HAVE MERCY ON YOUR CREATION

مدیح

1. Glory to You who raised the heavens
And the universe, You put in motion
You adorned the earth with all the plants
O Lord, have mercy on Your creation
2. Bless us with the heavenly blessing
Guide us to what gives You jubilation
Save us from every evil thing
O Lord, have mercy on Your creation
3. You have fulfilled all Your promises
And blessed us with Your manifestation
Therefore we thank You in all cases
O Lord, have mercy on Your creation
4. With the true faith, please strengthen us
Grant us Your blessings and affirmation
At judgment time have mercy on us
O Lord, have mercy on Your creation
5. None of us can imagine how You run
To whoever calls You with compassion
Just like the father of the prodigal son
O Lord, have mercy on Your creation
6. You turned the water into wine
And for the blind, eyes You did fashion
For nothing is too hard for You
O Lord, have mercy on Your creation
7. Please save us we the sinners
And accept from us our confession

- And do not count us with the defiant
O Lord, have mercy on Your creation
8. Heal us from all our infirmities
And every despicable action
Forgive our sins and iniquities
O Lord, have mercy on Your creation
9. Our father Adam was deceived
He was lost and headed for perdition
Salvation came through **ⲧⲓⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ**¹
O Lord, have mercy on Your creation
10. You redeemed the lost and the sinner
And offered them a warm reception
Because You are gentle and patient
O Lord, have mercy on Your creation
11. You adorned the skies with the planets
The sun and moon are under Your
domination
You do not want us to be heavy laden
O Lord, have mercy on Your creation
12. Please forgive all our sins
You said, “Come to Me I am your
salvation”
So in our hardships be our shelter
O Lord, have mercy on Your creation
13. We are Your people and Your sheep
Who call on You without concession
Only according to Your mercy
O Lord, have mercy on Your creation
14. We ask You to guide us to only do
Whatever gives You satisfaction
Please bless our crops and our lands
O Lord, have mercy on Your creation

¹ *Ti Parthenos = The Virgin*

15. Strengthen the weak of Your people
Give them strong faith with conviction
Console those of us who are sorrowful
O Lord, have mercy on Your creation
16. Purify us from every evil thought
And from every malicious action
And help us throughout all the days
O Lord, have mercy on Your creation
17. You gave to us the gift of hope
When You suffered the crucifixion
And with Your death You conquered death
O Lord, have mercy on Your creation
18. Come to our aid we the sojourners
Who dwell in this alien nation
Night and day we cry out saying
O Lord, have mercy on Your creation
19. We are strangers on this planet
So please give us Your permission
To pray to You our Father and say
O Lord, have mercy on Your creation
20. Your light shines on all of mankind
And exposes our imperfection
Our hard hearts begin to tremble
O Lord, have mercy on Your creation
21. You told Your servant Simeon
His life will not reach termination
Before he sees the Savior of Israel
O Lord, have mercy on Your creation
22. The teachings of the Church Fathers
Gave all of us inspiration
To follow You O our Master
O Lord, have mercy on Your creation

23. You have power to raise the dead
And to heal all kinds of affliction
Please heal our hearts before our bodies
O Lord, have mercy on Your creation
24. You can erase all our sins
And give us wisdom and compassion
Repose the souls of our dead
O Lord, have mercy on Your creation
25. We ask You O Lord of lords
To answer our supplication
Open to us all of Your doors
O Lord, have mercy on Your creation
26. You do see all of our deeds
You do not need clarification
Deal with us according to Your mercy
O Lord, have mercy on Your creation
27. Deal with us according to Your mercy
And listen to the intercession
Of St. Mary our faithful advocate
O Lord, have mercy on Your creation
28. Do not look at our ignorance
Please disregard our incrimination
Look away from our disobedience
O Lord, have mercy on Your creation
29. O merciful and graceful God
With Your love grant us salvation
Fill our hearts with Your kindness
O Lord, have mercy on Your creation
30. Also His Holiness our pope
Fill him with wisdom and revelation
And keep him on his throne
O Lord, have mercy on Your creation

OUR REDEEMER INVITED US

Refrain

Our Redeemer / invited us

To live by Him / who is above

Offering us / a new covenant

Part of His / amazing love

1. He took bread / and blessed it
He thanked the Father / and said
This is my Body / eat of It
Our Lord Jesus / broke the bread
2. He gave the cup, / and also said:
“My covenant for life / now begins
This is my Blood / shed for you
For the remission / of sins”
3. This is the / heavenly Manna
Eating of It / shall give you life
It shall fill your / soul with peace
Perfection and / eternal life
4. This is the / Bread of Life
The Body of / the Holy Son
And the pure Blood / is given
To conquer / the evil one
5. The endless mercy / of God
In this holy sacrament is shown
And our soul / is united
With our loving / Savior alone
6. What a great / mystery
Such glory and / splendor given
It surpasses all / understanding
Of all on earth / and in heaven

7. Every human / every angel
Everyone in the / heavenly sphere
All worship Him / bowing their heads
Adoring Him / with great fear
8. Our God is / of great glory
Many gifts to us / He imparts
He always stands / by my side
And He lives / inside my heart
9. My soul rejoices / in Him
In perfect / harmony
The closer I / get to Him
The closer I / want Him with me.
10. It is most healthful, the partaking
From this holy / blessed cup
Mending my soul / making my pain
In an instant / it will stop
11. It gives courage / to our weak heart
And makes hope / high and strong
In it my faith / and my love
Are growing / all day long
12. It protects me / from all sin
Chasing away / the evil thoughts
Putting an end / to all sorrow
Triumphing over pain and sufferings
13. We do not fear / tribulations
Wars, troubles, / or afflictions
Evil fears Him / and in Him forgiven
All our sins / and convictions
14. He is our / treasured peace
He redeemed us from slavery
He is our safety / our purity
And our final victory

**HYMN FOR THE FEASTS OF
ST. MARY AND ANNUAL
OCCASIONS:
O MOTHER OF LIGHT**

1. O Mother of Light, the pride of nations
The beginning of joy, the treasure of
grace
The source of happiness, origin of mercy
O Mary, the daughter of Joachim
2. The exalted, living, worshipped Lord,
Honored you with perfection, O
daughter of David
And Gabriel visited you, with the
promised mystery
O Mary, the daughter of Joachim
3. He granted you blessedness, by the
descent of The Grace
By a wondrous mystery, you bore the
Word
And He saved every grievous soul, from
the bond of darkness
O Mary, the daughter of Joachim
4. Hail to you, O rod of Aaron
Blessed are you, O daughter of Zion
The righteous rejoice at your name
O Mary, the daughter of Joachim
5. Rejoice O Mary, O chosen bride
O honored seed, and dome and tower
O exalted root, of all purity
O Mary, the daughter of Joachim

6. You became a heaven, carrying the Holy One

More honored than the powers, higher than the ranks

We beseech your intercession, before the Lord Jesus

O Mary, the daughter of Joachim

7. We ask you O Virgin, O crown of Israel

O joy of the martyrs, O origin of rejoicing

Intercession and victory, before Emmanuel

O Mary, the daughter of Joachim